

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина»

УТВЕРЖДАЮ
Директор по образовательной
деятельности

М.И. Князев
«16» *Сентября* 2020 г.
С.И. Князев



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА МОДУЛЯ

Код модуля	Модуль
1150150	Практика коммуникации в современном глобальном мире

Екатеринбург, 2020

Перечень сведений о рабочей программе модуля	Учетные данные
Образовательная программа Восток в глобальных процессах современности	Код ОП 58.04.01/33.01
Направление подготовки Востоковедение и африканистика	Код направления и уровня подготовки 58.01.01

Программа модуля составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Гузикова Мария Олеговна	К.и.н., доцент	Зав. кафедрой	Лингвистики и профессиональной коммуникации на иностраннных языках
2	Антошин Алексей Валерьевич	Д.и.н., профессор	Профессор	Востоковедения

Согласовано:

Учебный отдел



Е.С.Комарова

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА МОДУЛЯ глобальном пространстве

Практика коммуникации в современном

1.1. Аннотация содержания модуля

Модуль включает одноименную дисциплину «Практика коммуникации в современном глобальном пространстве» и предполагает углубленное изучение английского языка как языка международного общения. Изучаются основные концепции и понятия на английском языке, входящие в профессиональный лексикон востоковедов. Изучаются также лексические, синтаксические и стилистические особенности профессиональной коммуникации, характерные для английского языка.

1.2. Структура и объем модуля

Таблица 1

№ п/п	Перечень дисциплин модуля в последовательности их освоения	Объем дисциплин модуля и всего модуля в зачетных единицах
1	Практика коммуникации в современном глобальном пространстве	4
ИТОГО по модулю:		4

1.3. Последовательность освоения модуля в образовательной программе

Пререквизиты модуля	Не предусмотрены
Постреквизиты и кореквизиты модуля	Не предусмотрены

1.4. Распределение компетенций по дисциплинам модуля, планируемые результаты обучения (индикаторы) по модулю

Таблица 2

Перечень дисциплин модуля	Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения (индикаторы)
1	2	3
Практика коммуникации в современном глобальном пространстве	УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального	З-1 - Определять специфику, разновидности, инструменты и возможности современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия У-2 - Воспринимать и анализировать содержание письменных и устных текстов на родном и иностранном (ых) языках с

	<p>развития взаимодействия и</p>	<p>целью определения значимой информации</p> <p>П-1 - Составлять устные и письменные тексты для научного и официально-делового общения на родном и иностранном (-ых) языках в соответствии с правилами и нормами</p>
	<p>УК-5 - Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе профессиональной деятельности</p>	<p>З-1 - Формулировать этические и правовые нормы межкультурного взаимодействия и основные принципы организации деловых контактов с учетом национальных, социокультурных особенностей</p> <p>З-2 - Демонстрировать понимание механизмов формирования условий психологически безопасной среды в межкультурном взаимодействии с учетом разнообразия культур</p> <p>У-1 - Оценивать ситуацию в процессе межкультурного взаимодействия, выбирать эффективные формы межличностных взаимодействий с учетом национальных, социокультурных особенностей и этических и правовых норм</p> <p>У-2 - Оценивать условия психологически безопасной среды межкультурного взаимодействия и определять необходимость их корректировки с учетом разнообразия культур</p> <p>П-1 - Моделировать продуктивные формы и оптимальные условия психологически-безопасной среды межкультурного взаимодействия на основе анализа национального и социокультурного разнообразия профессиональной среды с учетом правовых и этических норм</p> <p>Д-1 - Проявлять толерантность в процессе межкультурного взаимодействия</p> <p>Д-2 - Принимать компромиссные решения в нестандартных ситуациях межкультурного взаимодействия</p>

1.5. Форма обучения

Обучение по дисциплинам модуля может осуществляться в очной форме.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Практика коммуникации в современном глобальном пространстве

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Гузикова Мария Олеговна	кандидат исторических наук, доцент	заведующий кафедрой	кафедра лингвистики и профессионально й коммуникации на иностранных языках
2	Кочева Ольга Леопольдовна	-	Старший преподавате ль	лингвистики и профессионально й коммуникации на иностранных языках

Рекомендовано учебно-методическим советом Уральского гуманитарного института.

1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- Гузикова Мария Олеговна, заведующий кафедрой, кафедра лингвистики и профессиональной коммуникации на иностранных языках
- Кочева Ольга Леопольдовна, старший преподаватель, кафедра лингвистики и профессиональной коммуникации на иностранных языках

1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология
- С применением электронного обучения на основе электронных учебных курсов, размещенных на LMS-платформах УрФУ
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение (организация образовательного процесса путем включения в учебный процесс заданий различного уровня сложности или различных типов задач (базовый, продвинутый) на основе учета индивидуально-типологических особенностей обучающихся).

1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
P1	Деловой иностранный язык	Трудоустройство. Проведение собеседования. Структура компании. Презентация компании. Написание краткого очерка истории компании. Межкультурная коммуникация и различие культур в деловом мире. Деловая переписка. Техника ведения беседы. Телефонное общение в деловых целях. Электронная почта. Обмен информацией в процессе повседневных и деловых контактов, деловых встреч и совещаний.
P2	Научный иностранный язык (устный модуль)	Выступления по тематике исследования. Изучение техник и приемов эффективной презентации на иностранном языке, стратегий участия в научной дискуссии по знакомой проблематике, обоснования и отстаивания своей точки зрения.
P3	Научный иностранный язык (письменный модуль)	Правила ведения научной коммуникации при подготовке различных документов на иностранном языке: писем, тезисов, статей, эссе, грантов, резюме и т.д. Аннотирование и реферирование научных текстов Правила оформления рецензий, рефератов, аннотаций на иностранном языке.

--	--	--

1.3. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации.

2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык международного общения

Электронные ресурсы (издания)

1. Алонцева, Н. В. Английский для студентов факультетов права и международных отношений=International Legal English for Students of Law and International Relations : учебное пособие : [16+] / Н. В. Алонцева. – Минск : ТетраСистемс, 2009. – 398 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=572782> (дата обращения: 30.05.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-985-470-867-6. – Текст : электронный.
2. Елагина, Ю. С. Практикум по устному переводу : учебное пособие / Ю. С. Елагина ; Оренбургский государственный университет. – Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2017. – 107 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481754> (дата обращения: 30.05.2021). – Библиогр.: с. 95-98. – ISBN 978-5-7410-1648-0. – Текст : электронный.
3. Мосиенко, Л. В. Практикум по письменному переводу : учебное пособие / Л. В. Мосиенко ; Оренбургский государственный университет. – Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2017. – 125 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481798> (дата обращения: 30.05.2021). – ISBN 978-5-7410-1742-5. – Текст : электронный.
4. Практикум перевода : учебно-методическое пособие / сост. М. Ю. Илюшкина, Н. Н. Токарева ; науч. ред. М. О. Гузикова. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 89 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482205> (дата обращения: 30.05.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-2635-8. – Текст : электронный.

Печатные издания

1. **Clare, Antonia.** Total English. Advanced : workbook / Antonia Clare, J. J. Wilson. — Harlow : Pearson education Ltd., 2007.
2. **Wilson, J. J.** Total English. Advanced : student's book / J. J. Wilson, Antonia Clare. — Harlow : Pearson education Ltd., 2010.
3. Zemach, Dorothy E. Academic Writing – From paragraph to Essay. – MacMillan, 2009.
4. Беспалова Н.П. Практикум по переводу: Грамматические трудности. РУДН, Москва, 2010.
5. Добрынина Н.Г. Как правильно составить деловой документ на английском языке. Проспект, Москва, 2009.
6. Назарова Т.Б., Преснухина И.А. Региональное варьирование в деловом общении на английском языке.- Москва, АСТ Астрель, 2009.
7. **Clutterbuck, Michael.** Focusing on IELTS: General Training Practice Tests: MacMillan, 2010.
8. **Thurlow, Steven.** Focusing on IELTS: Listening and Speaking Skills: MacMillan, 2010.
9. **Yule, George.** Oxford Practice Grammar : advanced with answers / George Yule. — Oxford : Oxford University Press, 2006.
10. **Vince, Michael .** Macmillan English Grammar in Context. Upper-Intermediate/Michael Vince.- Oxford: Macmillan, 2009.

Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

1. Зональная научная библиотека (УрФУ) - <http://lib2.urfu.ru/>
2. www.onestopenglish.com
3. www.press-release-writing.com
4. www.speechwriter.cc
5. www.whyhowproveit.co.uk

Материалы для лиц с ОВЗ

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Практика коммуникации в современном глобальном пространстве.

Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

№ п/п	Виды занятий	Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
2	Практические занятия	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя Доска аудиторная	Не требуется
3	Текущий контроль и промежуточная аттестация	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя Доска аудиторная	Не требуется
4	Самостоятельная работа студентов	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Не требуется

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Вопросы к зачету/экзамену по дисциплине «Практика коммуникации в современном глобальном пространстве»

Итоговый контроль основан на международных экзаменах уровня B2:

A. Письменная зачетная работа, предшествующая экзамену: составление аннотации предложенного текста объемом 3500 печатных знаков; время написания – 45 минут.

B. Экзамен, на котором студент должен выполнить следующие задания:

1. Чтение включает в себя 3 задания:

- выбор заголовков к нескольким небольшим текстам (ознакомительное чтение),
- ответы на вопросы к тексту по типу multiple choice (изучающее чтение),
- и подбор газетных объявлений для описанных ситуаций (просмотровое чтение).

2. Аудирование включает в себя 3 задания, включающих прослушивание текста и оценки высказываний на предмет соответствия услышанному.

3. Составить деловое письмо на иностранном языке (объемом до 600 печ.зн.), выражающее указанные коммуникативные намерения и предназначенное конкретному адресату.

4. Устная часть:

- Представиться по схеме, ответы на вопросы о себе, о своих научных интересах;
- Монолог по теме, опираясь на данные статистики и вопросы по теме;
- Диалог, в ходе которого необходимо обсудить поставленную коммуникативную задачу и прийти к общему решению проблемы.